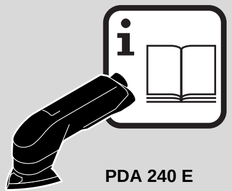
BOSCH

Robert Bosch GmbH
Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge
D-70745 Leinfelden-Echterdingen

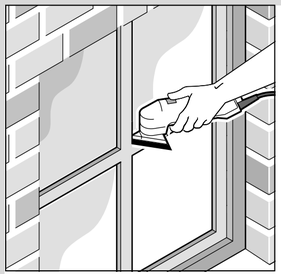
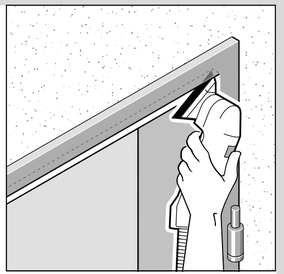
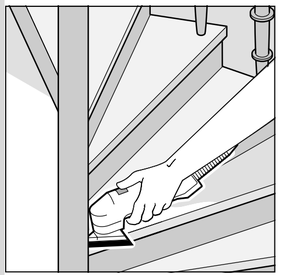
1 609 929 C37
Printed in Germany - Imprimé en Allemagne

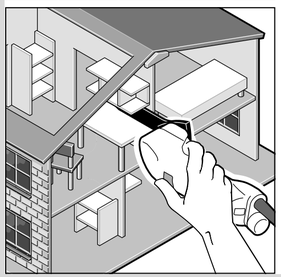
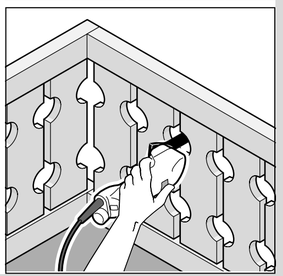


PDA 240 E

Chlor

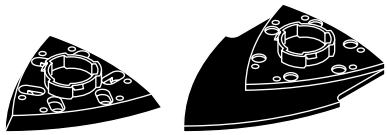
BOSCH

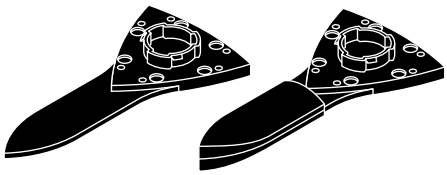



		5	25	5
Korund	P40	2 608 604 460	2 608 604 742	2 608 604 642
	P60	2 608 604 461	2 608 604 743	2 608 604 643
	P80	2 608 604 462	2 608 604 744	2 608 604 644
	P100	2 608 604 463	2 608 604 745	—
	P120	2 608 604 464	2 608 604 746	2 608 604 645
	P180	2 608 604 465	2 608 604 747	—
	P240	2 608 604 466	2 608 604 748	2 608 604 646
	P400	2 608 604 468	2 608 604 749	—
Korund ▼	P40	2 608 604 470	2 608 604 750	
	P60	2 608 604 471	2 608 604 751	
	P80	2 608 604 472	2 608 604 752	
	P100	2 608 604 473	2 608 604 753	—
	P120	2 608 604 474	2 608 604 754	
	P180	2 608 604 475	2 608 604 755	
	P240	2 608 604 476	2 608 604 756	
SiC	P80	2 608 604 479		
	P100	2 608 604 480		
	P120	2 608 604 481		
	P180	2 608 604 482	—	—
	P240	2 608 604 483		
	P320	2 608 604 484		
	P400	2 608 604 485		
	P600	2 608 604 486		

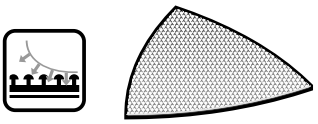
		6	6
Korund-SET	P60		
	P120	2 608 604 469	2 608 604 647
	P240		
Korund ▼-SET	P60		
	P120	2 608 604 478	—
	P240		



2 608 000 211 2 608 000 200

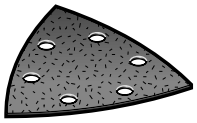


2 608 000 199 2 608 000 198



2 601 099 044

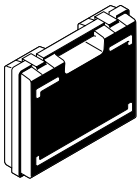
2 601 000 074



3

3

2 608 613 016



2 605 438 366

2 608 604 494
(P 100)
2 608 604 495
(P 280)

ø 19 mm
1 610 793 002
(5 m)
2 600 793 009
(3 m)

2 608 604 496

1 600 499 005

PAS ...
PAS 10-20

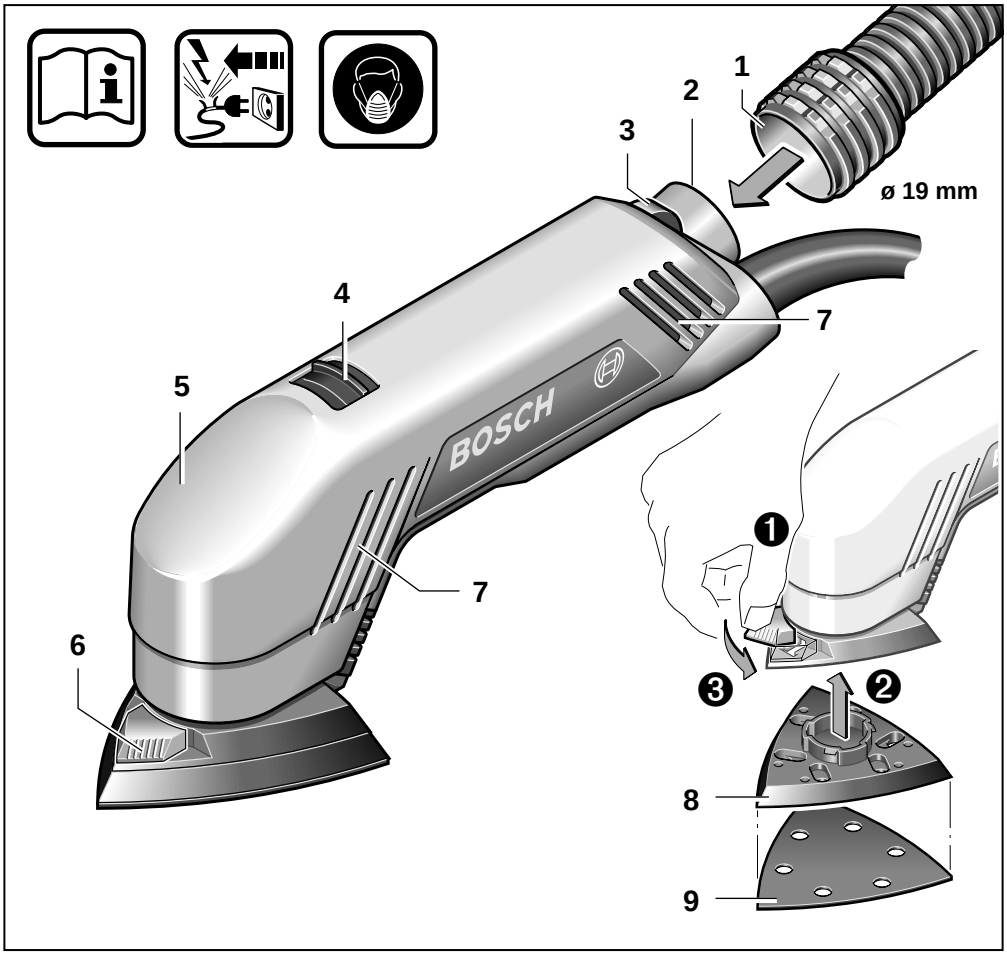
1 609 200 933
1 609 390 474

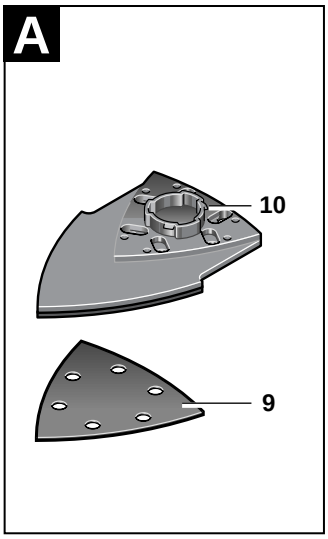
ø 19 mm

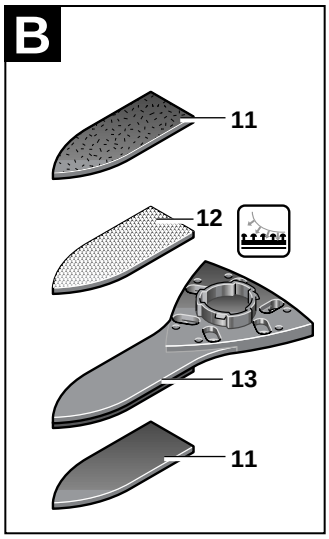
PAS ...

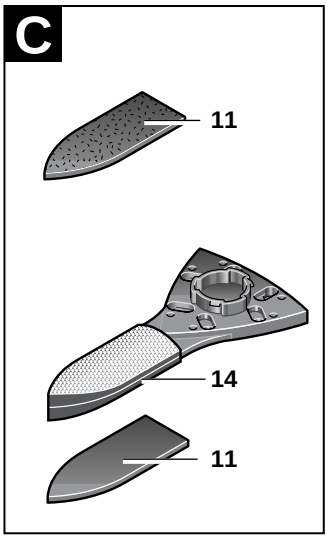
ø 35 mm

1 600 499 005


1
2
3
ø 19 mm
4
5
7
BOSCH
7
6
❶
❸
❷
8
9


A
10
9


B
11
12
13
11


C
11
14
11

Технические данные инструмента

Треугольная шлифовальная машина	**PDA 240 E**
Номер для заказа	0 603 346 7..
Номинальная потребляемая мощность	240 Вт
Отдаваемая мощность	95 Вт
Число оборотов на холостом ходу	6 500 - 8 500 мин$^{-1}$
Частота вибраций на холостом ходу	13 000 - 17 000 мин$^{-1}$
Абразивный лист - Ø	94 мм
Вес (без принадлежностей)	около 1,1 кг
Класс безопасности	⧈ / II

Информация о шуме/вибрации

Измеряемые величины установлены согласно EN (Европейские нормы) 50 144.

Оцениваемый как A уровень звукового давления инструмента обычно составляет 80 дБ (A). Уровень шума при работе с инструментом может превысить 85 дБ (A).

Носить приспособление для защиты органов слуха!

Оцениваемое ускорение обычно составляет 3 м/сек^2.

Элементы инструмента

1 Шланг для отсасывания *
2 Отсасывающий патрубок
3 Колесик для установки частоты вибраций
4 Кнопка включения - выключения
5 Поверхность рукоятки
6 Задвижка системы «SDS»
7 Вентиляционные прорези
8 Шлифовальная плита
9 Абразивный лист (стандартный)*
10 Пластинчатая шлифовальная насадка*
11 Абразивный шлифовальный лист языкообразной формы *
12 Прилипаемая ткань для шлифовального языка*
13 Шлифовальный язык (плоский)*
14 Шлифовальный язык (овальный)*

*Принадлежности

Изображенные или описанные принадлежности не в обязательном порядке должны входить в комплект поставки.

Для Вашей безопасности

Безопасная работа с прибором возможна только после ознакомления с инструкцией по эксплуатации и с указаниями по технике безопасности в полном объеме и при строгом соблюдении содержащихся в них указаний. Дополнительно требуется соблюдать общие указания по технике безопасности, содержащиеся в прилагаемой брошюре. Перед первым использованием (инструмента) Вам необходимо пройти практический инструктаж.

Если при работе кабель питания от электросети будет поврежден или перерезан, кабель не трогать, а сразу вытаскивать штепсельную вилку из сетевой розетки. Ни в коем случае не допускается использовать прибор с поврежденным кабелем.

Появляющаяся при работах пыль вредна для здоровья. Использовать пылеотсасывающее устройство и носить противопылевой респиратор.

Не разрешается обрабатывать материалы, содержащие асбест.

Носить защитные очки.

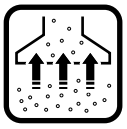
- Приборы, которые используются под открытым небом, подключать через автоматический выключатель защиты от токов повреждения (FI-) с током срабатывания максимум 30 мА. Использовать только удлинительный кабель с допуском для работ под открытым небом.
- Прибор разрешается использовать только для шлифования всухую (без охлаждения).
- При шлифовании металлов имеет место искрение. Следите за тем, чтобы никто не подвергался опасности. Из-за опасности пожара (в зоне искрения) вблизи не должны находиться воспламеняющиеся материалы.
- Штепсельную вилку вставлять в сетевую розетку только в том случае, если включатель/выключатель инструмента находится в положении «Выкл.».
- Кабель всегда отводить в заднюю сторону от прибора.
- При работе с инструментом держать его всегда обеими руками и принять устойчивое положение.
- Прежде чем положить прибор, всегда выключать его и дождаться остановки вращения по инерции.
- Фирма Бош может гарантировать безупречную работу прибора только в том случае, если будут использованы оригинальные дополнительные и комплектующие принадлежности, предназначенные для данного прибора.

Использование прибора по назначению

Прибор предназначен для шлифования и полирования древесного, синтетического и металлического материала, а также для шлифования и полирования покрытой лаком поверхности.

Благодаря своим удобным габаритам и многочисленным принадлежностям прибор пригоден для универсального использования, прежде всего, для обработки углов, кромок, небольших поверхностей, а также труднодоступных мест.

Отсасывание пыли



Появляющаяся при работах пыль вредна для здоровья. Использовать пылеотсасывающее устройство/ устройство для отсасывания опилок и носить противопылевой респиратор.

Отсасывание опилок и пыли предотвращает сильное загрязнение и высокую степень насыщения воздуха пылью, и оно также облегчает удаление опилок или пыли.

Прибор оснащен интегрированным отсасывающим каналом, служащим для автономного отсасывания посредством подходящего пылесоса.

В целях отсасывания пыли шланг для отсасывания 1 диаметром 19 мм (**1 600 499 005** - смотри принадлежности) может быть подключен прямо к патрубку 2. При обработке вертикально расположенных поверхностей держать прибор так, чтобы шланг для отсасывания пыли был обращен вниз.

Прибор может быть подключен прямо к розетке универсального пылесоса фирмы Бош, оснащенного приспособлением дистанционного включения/ выключения. При включении прибора пылесос автоматически включается.

Пылесос должен быть пригоден для отсасывания опилок, возникающих при резке используемого обрабатываемого конструкционного материала. При отсасывании особенно вредной для здоровья сухой пыли, способной вызвать раковые заболевания, использовать спецпылесос.
Фирма Бош предлагает пылесосы, пригодные для любого обрабатываемого конструкционного материала.

При выполнении более продолжительной обработки древесного материала или при применении инструмента в производственных целях для обработки таких материалов, которые могут быть источником появления опасной для здоровья пыли, инструмент следует подключить к подходящему автономному приспособлению для отсасывания пыли.

Эксплуатация

Соблюдать напряжение сети:
Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке прибора. Приборы, на которых указывается напряжение 230 В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220 В.

Включение - выключение

Включение: Кнопку включения - выключения **4** подвинуть вперед.

Выключение: Кнопку включения - выключения **4** подвинуть назад.

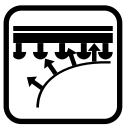
Предварительная установка частоты вибрации

С помощью колесика 3 можно предварительно установить частоту вибрации (такая возможность имеется и при включенном инструменте).

Оптимальная частота вибрации зависит от обрабатываемого конструкционного материала и определяется лучше всего практическим тестом (см. таблицу с рекомендациями для различных случаев использования прибора содержащуюся в приложении).

Замена абразивного листа

Установка абразивного листа



Шлифовальная плита оснащена прилипаемой тканью. Это позволяет быстро и простым способом закрепить оснащенные прилипающей поверхностью абразивные листы.

Перед установкой абразивного листа встряхнуть прилипаемую ткань.

Абразивный лист **9** расположить на одной стороне шлифовальной плиты заподлицо; положить абразивный лист и прижать слегка вращая его по часовой стрелке.

Шлифовальные принадлежности, к примеру, холст/ полировальный войлок, закрепляются на шлифовальной плите таким же способом.

Съем абразивного листа

Взяться за один угол абразивного листа **9** и снять его.

Замена шлифовальной плиты

Задвижку системы «SDS» **6** подвинуть вправо до упора (❶) и снять шлифовальную плиту **8** (смотри основной рисунок).

Закрепить шлифовальную плиту **8**, прижимая ее (❷) и фиксируя ее с помощью задвижки системы «SDS» (❸).

☞ В случае износа переднего конца абразивного листа можно полностью снять шлифовальную плиту и снова монтировать ее, поворачивая ее на 120°.

Использование принадлежностей

Установка и съем всех шлифовальных принадлежностей производятся аналогично замене шлифовальной плиты.

Пластинчатая шлифовальная насадка (Рисунок A)

Использование пластинчатой шлифовальной насадки **10** позволяет производить обработку труднодоступных мест, например, пластинчатых элементов на окнах, шкафах и дверях.

Шлифовальный язык (плоский) (Рисунок B)

Плоский шлифовальный язык **13** позволяет производить обработку, например, узких прорезей и узких промежуточных пространств.

Его верхняя сторона дополнительно может быть оснащена прилипаемой тканью **12**, служащей для приема абразивных листов **11**.

Шлифовальный язык (овальный) (Рисунок C)

Овальный шлифовальный язык **14** с обеих сторон оснащен прилипаемой тканью, что позволяет прикрепление к нему с обеих сторон образивных листов **11**.

Это позволяет производить обработку, прежде всего, закруглений и пустотелых предметов или вогнутых плоскостей, например, на мебели, перилах или отопительных батареях.

Указания по работе с инструментом

Производительность съема поверхности при шлифовании существенно зависит от выбираемого абразивного листа и от установленной частоты вибрации.

Для точечного шлифования углов, кромок и труднодоступных мест можно работать только с помощью острия шлифовальной плиты или одной из ее кромок.

- Высокая производительность шлифования и длительный срок службы прибора обеспечиваются только в том случае, если будут использованы безупречные абразивные листы.
- Обеспечить равномерную силу прижатия рабочей поверхности к обрабатываемому предмету; этим повышается срок службы абразивных листов.
- Повышение силы прижатия не влечет за собой более высокую производительность шлифования, а приводит к повышенному износу прибора и шлифовального инструмента.
- Ни в коем случае не допускается одним и тем же абразивным листом шлифовать и древесный материал и металл.
- **Использовать только абразивные листы, полировальный инструмент и принадлежности, предлагаемые фирмой Bosch.**

Использование абразивных листов

В зависимости от обрабатываемого конструкционного материала и желаемого съема поверхности предлагаются разные абразивные листы.

Абразивные листы с покрытием (▼), правильно используемые в зависимости от характера конструкционного материала, имеют гораздо более длительный срок службы чем листы без покрытия.

Корунд

Применение:
- Малосмолистый древесный материал
- Металл
- Лаки
- Краски

Корунд ▼ (с покрытием)

Применение:
- Смолистый древесный материал (лиственница, сосна, ель)
- Шпаклевка
- Поливинилхлорид
- Краски
- Лаки

SIC

Применение:
- Сталь (легированная)
- Камень
- Поливинилхлорид
- Алюминий и цветные металлы
- Лаки

Использование холста и полировального войлока

Использование холста/полировального войлока позволяет выполнять доработку или полирование металла и камня.

В зависимости от желаемого качества поверхности заготовки используются различные виды холста или полировального войлока.

Холст, грубый

Применение:
- Сталь (легированная): удаление ржавчины
- Камень
- Краски: удаление шлифованием
- Древесный материал: структурирование

Холст, средний

Применение:
- Сталь (легированная): структурное шлифование, матирование, финиширование
- Камень: полирование
- Лаки на основе синтетической смолы: подшлифовка
- Древесный материал: обработка подлежащих ремонту мест

Очистительный холст

Применение:
- Металл: очистка

Полировальный войлок

Применение:
- Сталь (легированная): суперфинишировние
- Автомобильный лак: полирование

Защита окружающей среды

Вторичное использование сырья вместо устранения мусора

Прибор, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Гарантия

Для приборов, выпускаемых фирмой Бош, мы несем гарантийные обязательства в соответствии с законными/специфическими для отдельных стран предписаниями (по предъявлению счета или накладной).

Из гарантии исключаются повреждения, вызываемые естественным износом, перегрузкой или неправильным обращением.

Рекламации признаются только в том случае, если Вы пересылаете прибор **в неразобранном виде** либо по адресу поставщика, либо по адресу специализированной на пневматические инструменты или электроинструменты ремонтной мастерской фирмы Бош.

Техническое обслуживание инструмента и уход за ним

Перед началом любых работ над инструментом вытаскивать штепсельную вилку из сетевой розетки.

Инструмент и вентиляционные прорези всегда поддерживать в чистом виде.

Если прибор несмотря на тщательное изготовление и контроль качества выйдет из строя, ремонт следует поручить уполномоченному фирмой Bosch пункту сервисной службы по ремонту электроинструментов выпускаемых фирмой Bosch.

При всех дополнительных запросах и заказах запчастей, пожалуйста, обязательно указывайте десятизначный номер для заказа указанный на фирменной табличке инструмента.

Сервис и консультационные услуги

Россия

фирма «Верас»
Москва, ул. Б. Никитская, 31
✆ ..... (095) 291 20 83

фирма ЛиК
Москва, Лужнецкая наб., 2/4
✆ ..... (095) 42 95 56
Факс ..... (095) 242 02 27

фирма Контур
Санкт-Петербург, ул. Решетникова
✆ ..... (813) 298 53 47

Беларусь

СП Белорусьполь
220 064 Минск, ул. Курчатова, 7
✆ ..... (095) 291 20 83

CE Заявление о конформности

С исключительной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим нормам или нормативным документам: EN (Европейские нормы) 50 144, EN 55 014, EN 61 000-3, HD 400 согласно Положениям Директив 73/23/EWG (Европейское экономическое сообщество), 89/336/EWG, 98/37/EG.

Dr. Gerhard Felten ppa. Felten

Dr. Eckerhard Strötgen i. V. Strötgen

Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge

С правом на изменения